



Datos de publicación

Referencia de publicación: 2018-0000042981

Esta información actualiza a 2018-0000042265 por el siguiente motivo:

Se adjunta documentación relativa a la siguiente información:- Relación de licitadores que participan en el procedimiento de adjudicación. - Acta de la reunión de la Mesa de Contratación correspondiente a la apertura del Sobre 1, - Acta de la reunión de la Mesa de Contratación correspondiente a la calificación de los requisitos previos de las persona licitadoras. - Acta de la Mesa de Contratación correspondiente a la Apertura del Sobre 2

Objeto del Contrato

Perfil de Contratante: Empresa Pública de Emergencias Sanitarias (EPES)
NIF: Q2900463G
Tipo de poder adjudicador: Comunidad Autónoma
Dirección: Calle Severo Ochoa, nº 28 Empresa Pública de Emergencias Sanitarias (EPES) Campanillas Andalucía España
El poder adjudicador es una central de compras: No
Provincia de Tramitación: MÁLAGA
Tipo de contrato: Servicios
Denominación del contrato: Servicio de traducción lingüística para usuarios/as no hispanohablantes de la Consejería de Salud de la Junta de Andalucía
Lugar de ejecución: Andalucía (ES61)
Duración del contrato: 24 Meses
Número de expediente: 18002110
División por lotes: No
Cantidad de lotes: 0
Clasificación CPV
 79530000-Servicios de traducción.
Contrato cubierto por el Acuerdo Sobre Contratación Pública (ACP): No
Descripción: Servicio de traducción lingüística para usuarios/as no hispanohablantes de la Consejería de Salud de la Junta de Andalucía

Tramitación y procedimiento de adjudicación

Procedimiento: Abierto
Tramitación: Ordinario
Idioma de presentación de ofertas o solicitudes: Castellano
Presentación de la oferta o solicitudes: Manual

Presupuesto base de licitación

-1-

Código Seguro de verificación: p23Ynh8YBQdrmhEBPwGiBTJLYdAU3n8j. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://www.juntadeandalucia.es/haciendayadministracionpublica/apl/verifirmapdc/ Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.				
FIRMADO POR	S4111001F		SELLO DE TIEMPO	25/10/2018 10:38:29
ID. FIRMA	ws029.juntadeandalucia.es	p23Ynh8YBQdrmhEBPwGiBTJLYdAU3n8j	PÁGINA	1 / 4
 p23Ynh8YBQdrmhEBPwGiBTJLYdAU3n8j				



Importe total (con IVA): 311.635,50 €
Importe neto: 257.550,00 €
Valor estimado: 517.650,00 €
Notas: El valor estimado se ha calcula teniendo en cuenta el importe del presupuesto de licitación más el importe correspondiente a las posibles prórrogas del contrato.
Admite variantes: No

Sujeto a regulación armonizada

Contrato susceptible de Recurso especial

Obtención de documentación e información

Fecha límite de obtención: 11/10/2018 a las 15:00

Lugar:

Empresa Pública de Emergencias Sanitarias
Severo Ochoa 28
29590 Málaga

Puntos de contacto:

Persona: Área Económica y de Servicios Generales
Teléfono: 951042200
Fax: 951042201
Email: recepcion.epes@juntadeandalucia.es
Web: http://www.epes.es

Otras informaciones:

Requisitos particulares en la ejecución

Los establecidos en el pliego de cláusulas administrativas particulares

Cláusulas sociales y ambientales

Sociales

Ámbito Laboral - Cumplimiento de obligaciones laborales
Ámbito Laboral - Convenio colectivo sectorial de la actividad del contrato
Ámbito Laboral - Subrogación de personas trabajadoras
Salud Laboral - Obligaciones en materia de seguridad y salud en el trabajo
Igualdad - Plan de igualdad
Ámbito Laboral - Protección de los menores
Ámbito Laboral - Comprobación del pago del salario a las personas trabajadoras
Ámbito Laboral - Transparencia fiscal

Presentación de solicitudes

Presentación de ofertas

Fecha límite de presentación de ofertas: 11/10/2018 a las 15:00

Lugar de presentación:

-2-

Código Seguro de verificación: p23Ynh8YBQdrmhEBPwGiBTJLYdAU3n8j. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://www.juntadeandalucia.es/haciendayadministracionpublica/apl/verifirmapdc/ Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.				
FIRMADO POR	S4111001F		SELLO DE TIEMPO	25/10/2018 10:38:29
ID. FIRMA	ws029.juntadeandalucia.es	p23Ynh8YBQdrmhEBPwGiBTJLYdAU3n8j	PÁGINA	2 / 4
 p23Ynh8YBQdrmhEBPwGiBTJLYdAU3n8j				



Empresa Pública de Emergencias Sanitarias
Severo Ochoa 28
29590 Málaga

Plazo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta (en meses): 2
Aclaraciones:

Apertura de ofertas

Lugar:
Empresa Pública de Emergencias Sanitarias
Severo Ochoa 28
29590 Málaga

Fecha Apertura del sobre de criterios de adjudicación que dependen de un juicio de valor: 22/10/2018 a las 11:00

Fecha Apertura del sobre de criterios de adjudicación evaluables por aplicación de fórmulas: 31/10/2018 a las 11:30

Aclaraciones:

Criterios objetivos para la selección de candidatos en el procedimiento:

Los establecidos en el pliego de cláusulas administrativas particulares. Estos requisitos se podrán sustituir por alguna de las clasificaciones indicadas en este anuncio.

Referencia en Diarios Oficiales

DOUE nº S 148 del año 2018, página (Envío: 01/08/2018 , Publicación: 03/08/2018). Referencia:
DOUE nº S 108 del año 2018, página (Envío: 05/06/2018 , Publicación: 08/06/2018). Referencia:
DOUE nº S175 del año 2018, página (Envío: 07/09/2018 , Publicación: 12/09/2018). Referencia:

Documentos Adjuntos

Pliegos de condiciones y documentos complementarios

Resolución de aprobación (Res_Aprobacion.pdf)
Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares (PCAP (Serv_Traduccion).pdf)
Pliego de Prescripciones Técnicas (PPT (Serv_Traduccion).pdf)
Información relativa al contrato (INFO Contrato.pdf)

Información adicional

Info actividad año 2017 servicio de traducción lingüística (Info actividad año 2017.xlsx)
DEUC (DEUC_Exp_18002110.xml)
Subsanaciones ha realizar por las personas licitadoras (Subsanaciones - Expte. 18002110.pdf)
Relación de licitadores participantes en el procedimiento (PDC (Relacion Licitadores).pdf)
Acta Mesa Contratación (Apertura Sobre 1) (Acta (Aper S-1, con subs).pdf)
Acta Mesa Contratación (Calif_Req_Prev) (Acta (Calif_Req_Prev).pdf)
Acta Mesa Contratación (Apertura Sobre 2) (Acta (Ap_S2).pdf)

-3-

Código Seguro de verificación: p23Ynh8YBQdrmhEBPwGiBTJLYdAU3n8j. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://www.juntadeandalucia.es/haciendayadministracionpublica/apl/verifirmapdc/ Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.				
FIRMADO POR	S4111001F		SELLO DE TIEMPO	25/10/2018 10:38:29
ID. FIRMA	ws029.juntadeandalucia.es	p23Ynh8YBQdrmhEBPwGiBTJLYdAU3n8j	PÁGINA	3 / 4
 p23Ynh8YBQdrmhEBPwGiBTJLYdAU3n8j				



Documentación relativa a la Suspensión

Documentación relativa al Levantamiento de la Suspensión

Documentación relativa al numero de licitadores participantes en el procedimiento

Criterios de adjudicación

Infraestructura técnica y tecnológica a disposición del servicio con criterios de disponibilidad, capacidad, especificidad: 16 puntos. Adecuación de los recursos humanos y su organización: 8 puntos. Plan de contingencia para corregir las incidencias técnicas que pudieran impedir la correcta prestación del servicio: 6 puntos. Precio: 70 puntos.

Condiciones particulares de ejecución del contrato

Ver Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares: Cláusula 16 "Subcontratación" y Apartado 12 del Anexo I.

Clasificación Empresarial

T - 5 - 1
III - 5 - A

Publicaciones relacionadas

2018-0000032724
2018-0000033905
2018-0000034564
2018-0000034588
2018-0000037378
2018-0000039851
2018-0000040722
2018-0000042265

Código Seguro de verificación: p23Ynh8YBQdrmhEBPwGiBTJLYdAU3n8 j. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://www.juntadeandalucia.es/haciendayadministracionpublica/apl/verifirmapdc/ Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.				
FIRMADO POR	S4111001F		SELLO DE TIEMPO	25/10/2018 10:38:29
ID. FIRMA	ws029.juntadeandalucia.es	p23Ynh8YBQdrmhEBPwGiBTJLYdAU3n8 j	PÁGINA	4 / 4
 p23Ynh8YBQdrmhEBPwGiBTJLYdAU3n8 j				